

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa §269 ods. 2 zákona č.513/1991 Z.z. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

medzi:

Meno spoločnosti: **British Chamber of Commerce in SR**
Adresa: Sedlárska 5, 811 01 Bratislava
IČO: 317 90003
DIČ: 2021426649
Zastúpená: Lívia Eperjesiová (executive director)
bankové spojenie : ČSOB
číslo účtu : 683230883/ 7500

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Meno spoločnosti: **Úrad vlády SR**
Adresa: Námestie Slobody1
IČO: 00 151 513
DIČ: 2020845057
Zastúpená: Ing. Igor Federič, vedúci Úradu vlády SR
bankové spojenie : Štátna pokladnica, Bratislava
číslo účtu : 7000060195/8180

(ďalej len „objednávateľ“)

1. PREDMET ZMLUVY

1.1 Predmetom Zmluvy je:

- a) záväzok poskytovateľa zabezpečiť produkciu, logistiku & propagáciu loga a obchodného mena objednávateľa v rámci 7. ročníka Záhradnej slávnosti 2008, ktorý sa uskutoční dňa 13. a 14. 06. 2008 v priestoroch Grassalkovichovej záhrady Prezidentského paláca v Bratislave (ďalej len “Podujatie”), spôsobom a za podmienok stanovených v bode 2.1 a nasl. Zmluvy;
- b) záväzok objednávateľa zaplatiť za riadne a včas poskytnuté plnenie cenu podľa bodu 3.1 Zmluvy.

2. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

2.1 Poskytovateľ sa zaväzuje:

- a) zabezpečiť objednávateľovi produkciu, logistiku & propagáciu loga a obchodného mena v čase a mieste realizácie podujatia a to v nasledovnom rozsahu:
- prezentačný rozhovor zástupcu Generálneho Partnera s moderátorom večernej časti Garden Party 2008
 - počas dennej i večernej časti Garden Party 2008 logo spoločnosti viditeľne umiestnené nad javiskom, alebo v stane spoločne s logom Obchodných Komôr a Slovenskej nadácie Silvie Gašparovičovej
 - logo spoločnosti spoločne s logom Obchodných Komôr, Slovenskej nadácie Silvie Gašparovičovej a Hlavných Partnerov na vstupenkách ku Garden Party 2008
 - logo spoločnosti s viditeľným označením Generálny Partner na tabuli všetkých partnerov Garden Party 2008
 - v bulletin Garden Party 2008, obálková strana venovaná reklame Generálneho partnera
 - logo spoločnosti uverejnené na webovej stránke www.gardenparty.sk s označením Generálny Partner
 - uverejnenie oznamu o konaní akcie prostredníctvom agentúrneho servisu SITA a portálu webnoviny.sk s logom - Obchodných Komôr, Slovenskej nadácie Silvie Gašparovičovej a logom Generálneho Partnera
 - uverejnenie oznamu o konaní akcie v hospodárskom magazíne PRESSBURGER Zeitung s logom Obchodných Komôr, Slovenskej nadácie Silvie Gašparovičovej
 - logami všetkých finančných partnerov
 - uverejnenie oznamu o konaní akcie v hospodárskom magazíne CENTROPOLITAN s logom Obchodných Komôr, Slovenskej nadácie Silvie Gašparovičovej
 - logami všetkých finančných partnerov
 - uverejnenie oznamu o konaní akcie v hospodárskom magazíne Bratislava Leaders Magazine s logom Obchodných Komôr, Slovenskej nadácie Silvie Gašparovičovej
 - logami všetkých finančných partnerov
 - uverejnenie spotu o konaní akcie v obchodno – informačnej televízii TVA s logom Obchodných Komôr, Slovenskej nadácie Silvie Gašparovičovej a logami všetkých finančných partnerov
 - uverejnenie baneru o konaní akcie na www.azet.sk a jeho partnerských portáloch s logom Obchodných Komôr, Slovenskej nadácie Silvie Gašparovičovej a logami všetkých finančných partnerov
 - 15 voľných vstupeniek na Garden Party 2008 – večerná časť
 - súčinnosť, produkcia & logistika k propagačnému EURO INFO stánku na dennej detskej časti dňa 13.06.2008
- b.) splniť povinnosti vyplývajúce zo zmluvy riadne, včas, v primeranej kvalite a v rozsahu dohodnutom v bode 2.1 , písmeno a) tejto Zmluvy; Neposkytnutie plnenia podľa bodu 2.1 písm. a) Zmluvy riadne, včas, v primeranej kvalite a v rozsahu dohodnutom v Zmluve sa v zmysle § 345 ods. 2 Obch. zákonníka považuje za podstatné porušenie Zmluvy poskytovateľom a objednávateľ je oprávnený okamžite odstúpiť od Zmluvy.
- c.) Poskytovateľ vyhlasuje, že je výhradne v jeho moci zabezpečiť všetky plnenia, ku ktorým sa v tejto Zmluve

zaviazal.

Objednávateľ sa zaväzuje:

- a) poskytnúť poskytovateľovi potrebnú súčinnosť pri plnení predmetu Zmluvy, najmä dodať poskytovateľovi potrebné podklady na uplatnenie propagačných reklamných prvkov v termíne do 01.06.2008 na e-mailovú adresu bartova@creativepro.sk.

3. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli na cene poskytnutého plnenia v celkovej výške 200.000,- Sk (slovom dvestotísíc Slovenských korún, nula halierov) vrátane DPH. Suma je konečná.
- 3.2. Cena dohodnutá v bode 3.1 Zmluvy zahŕňa všetky náklady poskytovateľa na splnenia záväzkov vyplývajúcich mu zo Zmluvy.
- 3.3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu na základe faktúry vystavenej poskytovateľom . Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru najskôr v deň podpísania zmluvy. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Faktúry musia obsahovať náležitosti v zmysle ustanovení § 3a ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona č. 222/2004Z.z. o DPH v znení neskorších predpisov. Ak faktúra nebude úplná alebo bude obsahovať nesprávne údaje vrátane príloh k faktúre, bude takáto faktúra poskytovateľovi vrátená. Poskytovateľ je povinný predložiť novú faktúru. V takom prípade sa bude lehota splatnosti faktúry odvíjať od termínu predloženia novej faktúry.
- 3.4. Objednávateľ si vyhradzuje právo zmeniť platobné podmienky súvisiace s viazaním, reguláciou alebo zmenou štátneho rozpočtu. V prípade omeškania zaplataenia faktúry si poskytovateľ nebude uplatňovať nárok na úrok z omeškania, ak omeškanie bude spôsobené peňažným ústavom objednávateľa.
- 3.5. Úhradou faktúry podľa bodu 3.3. Zmluvy sa objednávateľ stáva finančným partnerom Podujatia.

4. TRVANIE ZMLUVY

- 4.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú t.j. do 14.6.2008 .Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.
- 4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva zaniká:
- a) písomnou dohodou Zmluvných strán v nimi stanovený deň;
 - b) nadobudnutím účinnosti písomného odstúpenia od Zmluvy jednou zo Zmluvných strán v súlade s bodom 4.4 Zmluvy;
 - c) uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva uzatvorená.
- 4.3 Zánik tejto Zmluvy nemá vplyv na práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré vznikli počas existencie Zmluvy.
- 4.4 Odstúpiť od Zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán v prípade podstatného porušenia zmluvných povinností druhou zmluvnou stranou. Písomné odstúpenie od Zmluvy nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od Zmluvy sa však nedotýka nároku na náhradu škody. V prípade odstúpenia od Zmluvy objednávateľom je poskytovateľ povinný vrátiť objednávateľovi cenu uhradenú v zmysle článku 3 Zmluvy, najneskôr do 5 dní odo dňa odstúpenia od Zmluvy.

5. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 5.1 Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú v Zmluve výslovne upravené, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, platného v čase uzatvorenia zmluvy.
- 5.2 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží poskytovateľ a tri objednávateľ.
- 5.3 Ustanovenia Zmluvy sa môžu meniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomného očíslovaného dodatku, podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 5.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu a ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že Zmluvu uzatvorili na základe ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôle, ktorú prejavili určito a zrozumiteľne, Zmluvu uzatvorili dobromyseľne a v dobrej viere a neuzatvorili ju ani v omyle, ani pod nátlakom a ani v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, Zmluvu si prečítali, obsahu Zmluvy porozumeli a na znak súhlasu s obsahom Zmluvy ju vlastnoručne podpísali.

V Bratislave dňa 28.05.2008

Za poskytovateľa:

**BRITSKÁ OBCHODNÁ KOMORA
V SLOVENSKEJ REPUBLIKE**

SEDLÁRSKA 5, 811 01 BRATISLAVA
IČO: 317 90003, DIČ: 2021 426 845

.....
Eperjesiová
British Chamber of Commerce in SR.

Livia Eperjesiová
štatutárny zástupca

Za objednávateľa: 10. 6. 2008

.....
Úrad vlády SR

Ing. Igor Federič
vedúci Úradu vlády SR



ÚRAD VLÁDY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

KONTROLNÝ LIST PREDBEŽNEJ FINANČNEJ KONTROLY

Vecne príslušný organizačný útvar Úradu vlády SR: Kancelária podpredsedu vlády SR pre vedomostnú spoločnosť, európske záležitosti, ľudské práva a menšiny Dušana Čaploviča

Predpokladaná celková suma v Sk:	200 000, -
z toho bez DPH:	168 067,22 -

Pripravovaná finančná operácia: Zmluva o spolupráci pri organizácii outdoorových aktivít ako generálny partner aktivity organizovanej Nadáciou Silvie Gašparovičovej a neformálneho združenia zahraničných obchodných komôr

Zdôvodnenie požiadavky : Komunikačné aktivity v rámci Trvalého Euro Info servisu verejnosti po vstupe do EÚ upravuje európska legislatíva s povinnosťou národných vlád jednotlivých členských krajín informovať svojich obyvateľov z vlastných rozpočtov a na základe spoločnej európskej informačnej stratégie. Ide o napĺňanie *Memoranda o porozumení* podpísaného medzi vládou SR, EK a EP o komunikačných aktivitách a prijatého uznesením vlády číslo 945/2004. Povinnosť vlád informovať o EÚ je zakotvená v Akčnom pláne pre zlepšenie komunikácie v Európe, Pláne D pre demokraciu, diskusiu a dialóg a v Bielej knihe o komunikácii, ktorú iniciovala podpredsedníčka EK pre komunikáciu Margot Walström. Aktivity musia byť každoročne vyhodnocované a hodnotia sa v rámci celoeurópskej konferencie Communicating Europe.

Podujatie je možnosťou ako naraz osloviť cieľovú skupinu detí a mladých ľudí (predpokladaný počet je 5 000 účastníkov jeden deň a cca 2 000 účastníkov druhý deň). Dominantnou aktivitou bude kvíz pre deti a mladých ľudí o zavedení eura (v rámci Národného plánu zavedenia eura v SR). Aktivita je v zmysle Trvalého Euro Info servisu verejnosti pre rok 2008 schváleného podpredsedom vlády SR Dušanom Čaplovičom – bod Vizibilita CKN a Iné. Uhradené bude z 06P0101 pre rok 2008.

Navrhovaný dodávateľ (adresa, zdôvodnenie výberu): Britská obchodná komora za Združenie zahraničných obchodných komôr , Sedlárska 5, Bratislava IČO: 317 90 003

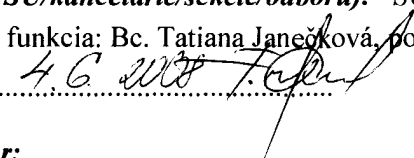
VYKONANIE PREDBEŽNEJ FINANČNEJ KONTROLY V SÚLADE S ČL. III, ods. 2 SMERNICE č.7/2004:

I. Vecne príslušný organizačný útvar: KPPVL

Meno a priezvisko: Ingrid Šrámková

Predstavený (VÚV/VISÚ/kancelárie/sekcie/odboru): SÚHLASÍM/NESÚHLASÍM

Meno, priezvisko a funkcia: Bc. Tatiana Janečková, poverená riadením KPPVL

Dátum a podpis: 4.6.2008



II. Ekonomický odbor:

Financie a rozpočet

1)

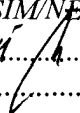
Text: Potvrdzujem, že finančná operácia je v súlade so schváleným rozpočtom ÚV SR.....

Meno a priezvisko: EMILIA GRANČIČOVÁ

Dátum a podpis: 4.6.2008


Riaditeľ Ekonomického odboru: SÚHLASÍM/NESÚHLASÍM

Meno a priezvisko: ALEXA VIDOVIČ

Dátum a podpis: 06.06.2008


III. Verejné obstarávanie: SÚHLASÍM/NESÚHLASÍM

Text: 16.80.07, 2 SL kú DPH.....

Meno a priezvisko: Nataša Stefaneková

Dátum a podpis: 9.6.2008 [Signature]

IV. Právne stanovisko k návrhu zmluvy: SÚHLASÍM/NESÚHLASÍM

Text:..... 9.6.2008

Meno a priezvisko: Elyánia Boháčková